

NOTATKA SŁUŻBOWA z badania rynku  
z dnia 22 listopada 2018 r.

Nazwa zamówienia: Usługi tłumaczenia z języka polskiego na język niemiecki oraz z języka niemieckiego na język polski dla realizacji potrzeb Zamawiającego w ramach Projektu Interreg VA „Zrównoważona turystyka wodna w Unikalnej Dolinie Dolnej Odry”.

Zamówienie częściowe: tak / nie (niepotrzebne skreślić)

Uzasadnienie celowości zamówienia:

Usługi tłumaczenia z języka polskiego na język niemiecki oraz z języka niemieckiego na język polski są niezbędne dla potrzeb jednostki przy realizacji Projektu Interreg VA „Zrównoważona turystyka wodna w Unikalnej Dolinie Dolnej Odry”.

Kwota jaką Zamawiający przeznaczy na sfinansowanie zamówienia: 20 000,00 zł

Sposób przeprowadzania badania rynku:

- zamieszczenie Zapytania Ofertowego na stronie Biuletynu Informacji Publicznej ZPKWZ w dniu: 13 listopada 2018 r. / termin składania odpowiedzi: 20 listopada 2018 r.

Złożono odpowiedzi na Zapytanie Ofertowe:

- 1) MASTER Szkoła Języków Obcych. Biuro Tłumaczeń. Agnieszka Burnus-Rychlewska.; ul. A. Wajdy 6/5; 42-500 Będzin – 96.438 zł brutto;
- 2) Elżbieta Głowacka-Adamek; ul. J. Malczewskiego 3; 32-600 Oświęcim – 44.344 zł brutto;
- 3) Monika Banaś USŁUGI LINGWISTYCZNE; Brzoskwinia 312; 32-084 Brzoskwinia – 37.840 zł brutto;
- 4) Biuro Usług Językowych Irena Obstawska; ul. Ks. Wacisława 25A/11; 71-667 Szczecin – 32.226 zł brutto;
- 5) ExpressTranslations Sp. z o. o.; ul. Fundamentowa 53 lok. 12; 04-057 Warszawa – 64.980 zł brutto;
- 6) AGIT Agnieszka Rydz; ul. 3 Maja 16/7; 20-078 Lublin – 134.316,96 brutto;

Zarekomendowano Dyrektorowi wybór oferty:

Biuro Usług Językowych Irena Obstawska; ul. Ks. Wacisława 25A/11; 71-667 Szczecin - najniższa cena.

Sporządzający:

STANISŁAW SPECJALISTA  
DZ. OCHRONY ŚRODOWISKA  
EDUKACJI, TURYSTYKI I REKREACJI  
Zespół Parków Krajobrazowych  
Województwa Wielkopolskiego

.....  
Elżbieta Suchta

(Pracownik ZPKWZ)

Zatwierdzam:

DYREKTOR  
Zespołu Parków Krajobrazowych  
Województwa Wielkopolskiego

.....  
D. (Dyrektor)

Do uposażenia Planu  
Przebież. PZS rozchwał PZSO  
Zjednoczenie 002-004-1P8

Stwierdzam zgodność wydatku

z budżetem ZPKWZ:

5 605P (W)  
5 6058 (UD)

pa. ujęte u WPB  
na luty 2019-2020

.....  
Zespół Parków Krajobrazowych  
Województwa Wielkopolskiego  
(Główny Księgowy)

Elżbieta Typańska